



CHAPITRE 127

Loi relative à l'admission de Charles Poirier comme membre de l'Institut des comptables agréés de Québec

[Sanctionnée le 11 mars 1948]

Préam-
bule.

ATTENDU que Charles Poirier, de la cité de Québec, comptable, a, par sa pétition, représenté:

Qu'il a obtenu son titre de bachelier ès arts à l'Université Laval;

Que, subséquemment, il a fréquenté l'École supérieure de Commerce de l'Université Laval, où il a obtenu son titre de bachelier ès sciences commerciales;

Que de 1936 à 1939, il a été employé comme comptable et vérificateur pour le compte du gouvernement de la province de Québec, à la Commission des accidents du travail;

Que de 1939, au mois de juin 1946, il a été employé comme comptable par le gouvernement du Canada, au département de la Défense nationale;

Que depuis le mois de juin 1946, il est employé comme vérificateur des coopératives d'électricité, puis, subséquemment comme comptable en chef à l'Office provincial de l'Électrification rurale à Québec;

Que depuis 1936, il est membre diplômé de l'Association générale des comptables;

Que dans le cours de l'année 1942, il fut suspendu par l'Association générale des comptables, par suite du non-paiement de ses contributions annuelles;

Que sur sa demande, datée de février 1946, et sur paiement intégral de ses arriérés, l'Association générale des comp-

CHAPTER 127

An Act respecting the admission of Charles Poirier as member of the Institute of Chartered Accountants of Quebec

[Assented to, the 11th of March, 1948]

WHEREAS Charles Poirier, of the city of Quebec, accountant, has, by his petition, represented:

That he obtained his title of bachelor of arts from Laval University;

That, subsequently, he attended "l'École Supérieure de Commerce" of Laval University, where he obtained his title of bachelor of commercial sciences;

That from 1936 to 1939, he was employed as accountant and auditor for the Government of the province of Quebec, in the Workmen's Compensation Commission;

That from 1939 to the month of June, 1946, he was employed as accountant for the Government of Canada, in the Department of National Defense;

That since the month of June 1946, he was employed as auditor of electricity cooperatives, then, afterwards, as chief accountant, at the Rural Electrification Bureau in Quebec;

That since 1936, he is certificated member of the General Accountants Association;

That during the year 1942, he was suspended by the General Accountants Association because of non-payment of his yearly contributions;

That on his application, made in February, 1946, and on full payment of his arrears, the General Accountants Associa-

tables lui a transmis sa carte de membre diplômé pour l'année se terminant le 30 juin 1946;

Qu'à la date de l'entrée en vigueur de la Loi pour réglementer la pratique de la comptabilité et de la vérification (10 George VI, chapitre 47), il était membre en règle diplômé de l'Association générale des comptables;

Qu'au 1er janvier 1946, il résidait dans la province de Québec, et qu'il était alors à l'emploi du gouvernement fédéral, à titre de comptable;

Que, d'ailleurs, quant à la résidence, il aurait le droit d'invoquer l'exercice d'une fonction publique relative à la guerre, suivant les termes du dernier alinéa de l'article 15, du chapitre 47 de la loi 10 George VI: "Loi pour réglementer la pratique de la comptabilité et de la vérification";

Qu'il est un citoyen canadien;

Qu'il rencontre toutes et chacune des conditions énumérées à l'article 14 du chapitre 47, de la loi 10 George VI, sauf la suivante:

Que le 1er janvier 1946, il n'était pas membre en règle de l'Association générale des comptables, constituée par charte fédérale, 3-4 George V, 1913, chapitre 116, parce qu'il n'avait pas alors payé sa contribution;

Que ladite Association générale des comptables l'a reconnu comme membre en règle, dès février 1946, et l'a réinstallé;

Attendu qu'il peut y avoir doute sur la question de savoir si cette réinstallation, survenue en février 1946, rencontre les exigences de l'article 14 du chapitre 47 de la loi 10 George VI;

Attendu qu'il a les qualifications et les connaissances théoriques et pratiques requises pour l'exercice de la profession de comptable, et que l'équité justifie sa demande;

Attendu qu'il convient de faire droit à sa demande;

A ces causes, Sa Majesté, de l'avis et du consentement du Conseil législatif et de l'Assemblée législative de Québec, décrète ce qui suit:

tion sent him his card as certificated member for the year ending on the 30th of June, 1946;

That on the date of the coming into force of the Act to regulate the practice of accountancy and auditing (10 George VI, chapter 47), he was a certificated member in good standing of the General Accountants Association;

That on the 1st of January 1946, he resided in the province of Quebec and was then in the employ of the Federal Government as an accountant;

That, at any rate, as to residence, he would have the right to invoke the exercise of a public office relating to the war, according to the terms of the last paragraph of section 15 of chapter 47 of the act 10 George VI: "An Act to regulate the practice of accountancy and auditing";

That he is a Canadian citizen;

That he meets all and each of the conditions enumerated in section 14 of chapter 47 of the act 10 George VI, except the following:

That on the 1st of January, 1946, he was not a member in good standing of the General Accountants Association, incorporated by Federal charter, 3-4 George V, 1913, chapter 116, because of not having then paid his contribution;

That the said General Accountants Association recognized him as a member in good standing in February, 1946, and reinstated him;

Whereas there may be a doubt as to whether such reinstatement in February, 1946 meets the requirements of section 14 of chapter 47 of the act 10 George VI;

Whereas he has the qualifications and the theoretical and practical knowledge required for the practice of the profession of accountant and whereas equity justifies his petition;

Whereas it is expedient to grant his prayer;

Therefore, His Majesty, with the advice and consent of the Legislative Council and of the Legislative Assembly of Quebec, enacts as follows:

Admission
autorisée.

1. L'Institut des comptables agréés de Québec est autorisé à admettre Charles

1. The Institute of Chartered Accountants of Quebec is authorized to admit-
ed.

Poirier comme membre de l'Institut, sur paiement des honoraires d'admission ordinaires, et ce, à partir du 1er janvier 1948.

Charles Poirier as member of the Institute, on payment of the ordinary admission fees, as from the 1st of January, 1948.

Entrée en
vigueur.

2. La présente loi entrera en vigueur le jour de sa sanction.

2. This act shall come into force on the day of its sanction. Coming
into force.